

孝友堂家規  
孝友堂家訓  
蔣氏家訓

恒產瑣言  
聰訓齋語  
德星堂家訂



中華書局

聰

訓

齋

語

張英纂

# 聰訓齋語卷一

南匯 吳省蘭 泉之輯

嘉興 錢儀吉 講人校

張英纂英字敦復號夢復安徽桐城人康熙丁未進士選庶吉士歷官文華殿大學士贈太傅謚文瑞入祀賢良祠有篤素堂集

圃翁曰聖賢領要之語曰人心惟危道心惟微危者嗜欲之心如隄之束水其潰甚易一潰則不可復收也微者理義之心如帷之映鑑若隱若現見之難而晦之易也人心至靈至動不可過勞亦不可過逸惟讀書可以養之每見堪輿家平日用磁石脊針書卷乃養心第一妙物閒適無事之人鎮日不觀書則起居出入身心無所柄泊耳目無所安頓勢必心意顛倒妄想生嗔處逆境不樂處順境亦不樂每見人柄柄皇皇覺舉動無不礙者此必不讀書之人也古人有言掃地焚香清福已具其有福者佐以讀書其無福者便生他想旨哉斯言予所深賞且從來拂意之事自不讀書者見之似爲我所獨遭極其難堪不知古人拂意之事有百倍於此者特不細心體驗耳即如東坡先生歿後遭逢高孝文字始出名震千古而當時之愛讒畏譏困頓轉徙潮惠之間蘇過跣足涉水房近牛欄是何如境界又如白香山之無廟陸放翁之忍飢皆載在書卷彼獨非千載聞人而所遇如此誠一平心靜觀則人間拂意之事可以渙然冰

釋若不讀書則但見我所遭甚苦而無窮怨尤嗔忿之心燒灼不寧其若爲何如耶且富盛之事古人亦有之炙手可熱轉眼皆空故讀書可以增長道心爲頤養第一事也記誦纂集期以爭長應世則多苦若涉覽則何至勞心疲神但當冷眼於閒中窺破古人筋節處耳予於白陸詩皆細注其年月知彼於何年引退其衰健之蹟皆可指斯不夢夢耳

圃翁曰聖賢仙佛皆無不樂之理彼世之終身憂戚忽忽不樂者決然無道氣無意趣之人孔子曰樂在其中顏子不改其樂孟子以不愧不怍爲樂論語開首說悅樂中庸言無入而不自得程朱教尋孔顏樂處皆是此意若庸人多求多欲不循理不安命多求而不得則苦多欲而不遂則苦不循理則行多窒礙而苦不安命則意多怨望而苦是以跔天蹐地行險徼幸如衣敝絮行荆棘中安知有康衢坦塗之樂惟聖賢仙佛無世俗數者之病是以常全樂體香山字樂天予竊慕之因號曰樂圃聖賢仙佛之樂予何敢望竊欲營履道一邱一壑倣白傅之有叟在中白鬚飄然妻孥熙熙雞犬閒閒之樂云耳

圃翁曰予擬一聯將來懸草堂中富貴貧賤總難稱意知足即爲稱意山水花竹無恆主人得閒便是主人其語雖俚却有至理天下佳山勝水名花美箭無限大約富貴人役于名利貧賤人役于饑寒總無閒情及此惟付之浩歎耳

圃翁曰唐詩如綏如錦質厚而體重文麗而絲密溫醇爾雅朝堂之所服也宋詩如紗如葛輕疎纖明便娟適體田野之所服也中年作詩斷當宗唐律若老年吟咏適意闌入於宋勢所必至立意學宋將來益

流而不可返矣。五律斷無勝於唐人者。如王孟五言兩句。便成一幅畫。今試作五字。其寫難言之景。盡難狀之情。高妙自然。起結超遠。能如唐人否。蘇詩五律不多見。陸詩五律太率。非其所長。參唐宋人氣味。當於五律見之。

周翁曰。昌黎聽穎師琴詩。有云。呢呢兒女語。恩怨相爾汝。忽然勢軒昂。猛士赴戰場。又云。失勢一落千丈。強歐陽公以爲琵琶詩。信然。子細味琴音。如微風入深松。寒泉滴幽澗。靜永古濫。其上下十三徵。出入一絃。至七絃。皆有次第。大約由緩而急。由大而細。極於和平。沖夷爲主。安有呢呢兒女。忽變爲金戈鐵馬之聲。常建琴詩。江上調玉琴。一絃清一心。冷泠七絃遍。萬木沉秋陰。能令江月白。又令江水深。始知枯桐枝。可以徵黃金。真可謂字字入妙。得琴之三昧者。味此。則與昌黎之言迥別矣。古來士大夫學琴。類不能學多操。白香山止秋思一曲。范文正公止履霜一曲。高人撫絃動操。自有夷曠沖澹之趣。不在多也。古人製琴一曲。調適宮商。但傳指法。後人強被以語言文字。失之遠矣。甚至俗譜用大學及歸去來辭。赤壁賦。強配七絃。一字予以一音。且有以山歌小曲潤之者。其爲唐突古樂甚矣。宜爲雅人之所深戒也。大抵琴音以古淡爲宗。非在悅耳。心境微有不清。指下便爾荆棘。清風朗月之時。心無機事。曠然天眞。時鼓一曲。不躁不懈。則緩急輕重。合宜自然。正音出於腕下。清興超于物表。放翁詩曰。琴到無人聽處工。未深領斯妙者。自然聞古樂而欲臥。未足深論也。

圃翁曰。古人以眠食二者爲養生之要務。臟腑腸胃常令寬舒有餘地。則真氣得以流行。而疾病少。吾鄉

吳友李善醫每赤日寒風行長安道上不倦人問之曰予從不飽食病安得入此食忌過飽之明徵也燔炙熬煎香甘肥膩之物最悅口而不宜於腸胃彼肥膩易于粘滯積久則腹痛氣壅寒暑偶侵則疾作矣放翁詩云倩盼作妖狐未慘肥甘藏毒鳩猶輕此老知攝生哉炊飯極輕熟雞肉之類只淡煮菜羹清芬鮮潔渥之食只八分飽後飲六安苦茗一杯若勞頓饑歸先飲醇醪一二杯以開胸胃陶詩云濁醪解劬饑蓋籍之以開胃氣也如此焉有不益人者乎且食忌多品一席之間遍食水陸濃淡雜進自然損脾予謂或雞魚鳧鴨之類只一二種飽食良爲有益此未嘗聞之古昔而以予意揣當如此安寢乃人生最樂古人有言不覓仙方覓睡方冬夜以二鼓爲度暑月以一更爲度每笑人長夜酣飲不休謂之消夜夫人終日勞勞夜則宴息是極有味何以消遣爲冬夏皆當以日出而起於夏尤宜天地清旭之氣最爲爽神失之甚爲可惜予山居頗閒暑月日出則起收水草清香之味蓮方斂而未開竹含露而猶滴可謂至快日長漏永不妨午睡數刻焚香垂幙淨展氈笙睡足而起神清氣爽真不啻天際真人况居家最宜早起倘日高客至僮則始面婢且蓬頭庭除未埽籠突猶寒大非雅事昔何文端公居京師同年詣之曰宴未起久之方出客問曰尊夫人亦未起耶答曰然客曰日高如此內外家長皆未起一家奴僕其爲奸盜詐僞何所不至耶公瞿然自此至老不妄起此太守公雅爲予言者

圃翁曰山色朝暮之變無如春深秋晚四月則有新綠其淺深濃淡早晚使不同九月則有紅葉其頹黃茜紫或映朝陽或迴夕照或當風而吟或帶霜而殷皆可謂佳勝之極其他則煙嵐雨岫雲峯霞靄變幻

頃刻孰謂看山有厭倦時耶放翁詩云遊山如讀書淺深在所得故同一登臨視其人之識解學問以爲高下苦樂不可得而強也予每日治裝入龍眠家人相謂山色總是如此何用日日相對此真淺之乎言看山者

圃翁曰人家僮僕最不宜多畜但有得力二三人訓諭有方使令得宜未嘗不得兼人之用太多則彼此相諉恩養必不能周教訓亦不能及反不得其力且此輩當家道盛則倚勢作非招尤結怨家道替則飛揚跋扈反唇賣主皆勢所必至予欲令家僕皆各治生業可省遊手遊食之弊不至於冗食爲非也且僮僕甚無取乎黠慧者吾輩居家居宦皆簡靜守理不爲閑昧之事至衙門政務皆自料理不煩幹僕巧權門之應對爲遠道之輸將打點機密奔走勢利所用者不過趨躋灑埽負重徒步之事耳焉用聰明才智爲哉至於山中耕田勦圃之僕乃可爲寶其人無奢望無機智不爲主人斂怨彼雖不遵約束不過懶惰愚蠢之小過不必加意防閑豈不爲清閒之一助哉

圃翁曰昔人論致壽之道有四曰慈曰儉曰和曰靜人能慈心一物不爲一切害人之事即一言有損于人亦不輕發推之戒殺生以惜物命慎翦伐以養天和無論冥報不爽即胸中一段吉祥愷悌之氣自然災沴不干而可以長齡矣人生享福皆有分數惜福之人福嘗有餘暴殄之人易至罄竭故老氏以儉爲寶不止財用當儉而已一切事常思節嗇之義方有餘地儉於飲食可以養脾胃儉于嗜慾可以聚精神儉於言語可以養氣息非儉于交遊可以擇友寡過儉於酬酢可以養身息勞儉於夜坐可以安神舒體

儉於飲酒可以清心養德.儉於思處可以蠲煩去擾.凡事省得一分.即受一分之益.大約天下事萬不得已者.不過十之一二.初見以爲不可已.細算之.亦非萬不可以.如此逐漸省去.但日見事之少.白香山詩云.我有一言君記取.世間自取苦人多.今試問勞擾煩苦之人.此事亦儘可已.果屬萬不得已者乎.當必恍然自失矣.人常和悅.則心氣沖而五臟安.昔人所謂養歡喜神.真定梁公每語人曰.間辦理公事.每晚家居必尋可喜笑之事.與客縱談.掀髯大笑.以發舒一日勞頓鬱結之氣.此真得養生要訣.何文端公時.曾有鄉人過百歲.公叩其術.答曰.予鄉村人無所知.但一生只是喜歡.從不知憂惱.噫.此豈名利中人所能哉.傳曰.仁者靜.又曰.知者動.每見氣躁之人.舉動輕佻.多不得壽.古人謂硯以世計.墨以時計.筆以日計.動靜之分也.靜之義有二.一則身不過勞.一則心不輕動.凡遇一切勞頓憂惶喜樂恐懼之事.外則順以應之.此心凝然不動.如澄潭.如古井.則志一動氣外間之紛擾皆退聽矣.此四者.於養生之理.極爲切實.較之服藥引導.奚啻萬倍哉.若服藥則物性易偏.或多燥滯.引導吐納.則易至作輟.必以四者爲根本.不可捨本而務末也.道德經五千言.其要旨不外於此.銘之座右.時時體察.當有裨益耳.

圃翁曰.人生不能無所適以寄其意.予無嗜好.惟酷好看山種樹.昔王右軍亦云.吾篤嗜種果.此中有至樂存焉.手種之樹.開一花.結一實.翫之偏愛.食之益甘.此亦人情也.陽和里五畝園.雖不廣.倘所謂有水一池.有竹千竿者耶.花十有二種.每種得十餘本.循環翫賞.可以終老.城中地隘.不能多植.然在居室之西.數武.花晨月夕.不須肩輿策蹇.自朝至夜.分可以酣賞飽看.一花一草.自始開至零落.無不窮極其趣.

且一株可抵十株。一畝可敵十畝。山中嚮營賜金園。今購芙蓉島。皆以田爲本。於隙地疏池種樹。不廢耕耘。閑耕是人生最樂。古人所云躬耕亦止。是課僕督農。亦不在沾體塗足也。

圃翁曰。山居宜小樓。可以收攬羣峯。衆壑之勢。竹杪松栢。更有奇趣。予擬于芙蓉島南向。構一小樓。題曰。千崖萬壑之樓。大溪環抱。羣岫聳峙。可謂快矣。築小齋三楹。曰佳夢軒。夫人生如夢。信矣。使夕夢至此。豈不以爲住甚耶。陸放翁夢至仙館。得詩云。長廊下瞰碧蓮沼。小閣正對青蘿峯。便以爲極勝之景。予此中頗有之。可不謂之佳夢耶。香山詩云。多道人生都是夢。夢中歡樂亦勝愁。人既在夢中。則宜稅駕咀嚼其夢。而不當爲夢幻泡影之嗟。予固將以此爲睡鄉。而不復從邯鄲道上。向道人借黃梁枕也。

圃翁曰。人生於珍異之物。決不可好。昔端恪公言。士人於一研一琴。當得佳者。研可適用。琴能發音。其它皆屬無益。良然。磁器最不當好。藝佳者必脆弱。一磕值數十金。僮僕捧持。易致不謹。過於矜束。反致失手。朋客歡讌。亦鮮樂趣。此物在席。賓主皆有戒心。何適意之有。藝取厚而中等者。不至太粗。縱有傾跌。亦不甚惜。斯爲得中之道也。名畫法書。及海內有名斂器。皆不可畜。從來賈禍招尤。可爲龜鑑。購之不啻千金。貨之不值一文。且從來真贗難辨。變幻奇於鬼神。裝潢易於竊換。一軸得善價。繼至者。遂不旋踵。以僞爲真。以真爲僞。互相訛笑。止可供噴飯。昔真定梁公。有字畫之好。竭生平之力。收之。獨惜後爲勢家所求索殆盡。然雖與以佳者。輒謂非是。疑其藏匿。其子孫深受斯累。此可爲明鑑者也。

圃翁曰。天體至圓。故生其中者。無一不肖其體。懸象之大者。莫如日月。以至人之耳目手足。物之毛羽。樹

之花實土得雨而成丸水得雨而成泡凡天地自然而生皆圓其方者皆人力所爲蓋稟天之性者無一不具天之體萬事做到極精妙處無有不圓者聖人之德古今之至文法帖以至一藝一術以極圓而後登峯造極裕親王曾暢言其旨適與予論相合偶論及科場文想必到圓處始佳即飲食做到精美處到口也是圓底余嘗觀四時之旋運寒暑之循環生息之相因無非圓轉人之一身與天時相應大約三十以前是夏至前凡事漸長三四十以後是夏至後凡事漸衰中間無一刻停留中間盛衰關頭無一定時候大概在三四十之間觀於鬚髮可見其衰緩者其壽多其衰急者其壽寡人身不能不衰先從上而下者多壽故古人以早脫頂爲壽徵先從下而上者多不壽故鬚髮如故而脚軟者難治凡人家道亦然盛衰增減決無中立之理如一樹之花開到極盛便是搖落之期多方保護順其自然猶恐其速開況敢以火氣催逼之乎京師溫室之花能移牡丹各色桃於正月然花不盡其分量一開之後根幹輒萎此造化之機不可不察也嘗觀草木之性亦隨天地爲圓轉梅以深冬爲春桃李以春爲春榴荷以夏爲春菊花芙蓉以秋爲春觀其枝節含苞之處渾然天地造化之理故曰復其見天地之心乎

圃翁曰人往往於古人片紙隻字珍如拱璧其好之者索價千金觀其落筆神彩洵可寶矣然自予觀之此特一時筆墨之趣所寄耳若古人終身精神識見盡在其文集中乃其嘔心剝肺而出之者如白香山蘇長公之詩數千首陸放翁之詩八十五卷其人自少至老仕宦之所歷遊跡之所至悲喜之情怫惄之色以至言貌警妙飲食起居交遊酬酢無一不寓其中較之偶爾落筆其可寶不且萬倍哉予怪世人於

古人詩文集不知愛而寶其片紙隻字爲大惑也。余昔在龍眠。若於無客爲伴日。則步屧於空潭碧澗。長松茂竹之側。夕則掩關讀蘇陸詩。以二鼓爲度。燒燭焚香。煮茶延兩君子于坐。與之相對。如見其容貌。鬚眉然。詩云。架頭蘇陸有遺書。特地攜來共索居。日與兩君同臥起。人間何客得勝渠。良非解嘲語也。

周翁曰。予嘗言。草山林之樂者。必具四者。而後能長享其樂。實有其樂。是以古今來不易觀也。四者維何。曰道德。曰文章。曰經濟。曰福命。所謂道德者。性情不乘戾。不谿刻。不褊狹。不暴躁。不移情于紛華。不生嗔于冷暖。居家則肅。雖簡靜。足以見信於妻孥。居鄉則厚。重謙和。足以取重于鄰里。居身則恬淡寡營。足以不愧於衾影。無忤於人。無羨於世。無爭于人。無憾於己。然後天地容其隱逸。鬼神許其安享。無心意顛倒之病。無取捨轉徙之煩。此非道德而何哉。佳山勝水。茂林修竹。全恃我之性情識見。取之不然。一見而悅。數見而厭心生矣。或吟詠古人之篇章。或抒寫性靈之所見。一字一句可千秋。相契無言。亦成妙諦。古人所謂行到水窮處。坐看雲起時。又云。登東皋以舒啸。臨清流而賦詩。斷非不解筆墨人所能領略。此非文章而何哉。夫茅亭草舍。皆有經綸。菜籬瓜畦。具見規畫。一草一木。其布置亦有法度。淡泊而可免饑。徒池結離。不烟華侈。而皆能天然入畫。此非經濟而何哉。從來愛閒之人。類不得閒。得閒之人。類不愛閒。公卿將相。時至則爲之。獨是山林清福。爲造物之所深吝。試觀宇宙間。幾人解脫。書卷之中。亦不多得。置身在窮達毀譽之外。名利之所不能奔走。世味之所不能縛束。室有萊妻。而無交誦之言。田有伏臘。而無乞

米之苦。白香山所謂事了心了。此非福命而何哉。四者有一不具不足以享山林清福。故舉世聰明才智之士。非無一知半見。略知山林趣味。而究竟不能身入其中。職此之故也。

圃翁曰。予於歸田之後。誓不著綵。不食人蔞。夫古人至貴。猶服三滌之衣。綵之爲物。不可洗。不可染。而其價六七倍於湖州綢紬。與絲紬佳者三四錢一尺。比於一疋布之價。初時華麗可觀。一沾灰油。便色改而不可澣洗。況予素性疎忽。於衣服不能整齊。最不愛華麗之服。歸田後。惟著絨褐。山繭。文布。湖紬。期於適體養性。冬則羔裘。夏則蕉葛。一切珍裘細縠。悉屏棄之。不使外物妨吾坐起也。老年奔走應事務。日服人參一二錢。細思吾鄉米價。一石不過四錢。今日服參價如之。或倍之。是一人而兼百餘人餉口之具。忍孰甚焉。侈孰甚焉。夫藥性原以治病。不得已而取效于旦夕。用是補續血氣。乃竟以爲日用尋常之物。可乎哉。無論物力不及。即及亦不當爲。予故深以爲戒。倘得邀恩。遂初此二事。斷然不渝吾言也。始

圃翁曰。古人美王司徒之德。曰門無雜賓。此最有味。大約門下奔走之客。有損無益。主人以清正高簡安靜爲美。於彼何利焉。可以啖之以利。可以動之以名。可以怵之以利害。則欣動其主。主人不可動。則誘其子弟。誘其僮僕。外探無稽之言。以熒惑其視聽。內洩機密之語。以誇示其交遊。甚且以僞爲真。將無作有。以徵俟其語之或驗。則從中而取利焉。或居要津之位。或處權勢之地。尤當遠之益遠也。又有挾術技以遊者。彼皆藉一藝以售其身。漸與仕宦相親密。而遂以乘機達會。其本念決不在專售其技也。挾術以全生。正往如此。故此輩之樸訥迂鈍者。猶當慎其曾接。若狡黠便佞。好生事端。蹤跡詭祕者。以不識其人。

不知其姓名爲善。勿曰我持正彼安能惑我。我明察彼不能蔽我。恐久之自墮其術中而不能出也。

圃翁曰。予性不愛觀劇在京師一席之費動踰數十金徒有應酬之勞而無酣適之趣。不若以其費濟困賑急爲人我利溥也。予六旬之期老妻禮佛時忽念誕日例當設梨園宴親友吾家旣不爲此胡不將此費製綿衣袴百領以施道路饑寒之人乎。次日爲余言笑而許之。予意欲歸里時倣陸梭山居家之法以一歲之費分爲十二股。一月用一分。每日於食用節省。月晦之日則總一月之所餘別作一封以應貧寒之急能多作好事一兩件其樂逾于日享大烹之奉多矣。但在勉力而行之。

圃翁曰。移樹之法江南以驚蟄前後半月爲宜。大約從土掘出之根最畏春風故須用土裹密用草包之不宜見風甚不宜於隔宿所以吳門建業來賣花者行千里經一月而猶活乃用金汁土密護其根不使露風之故近地移植反不活者不知此理之故也。其新生細白根係生氣所托尤不當損人但知深根固蒂不知亦不宜太深種植者謂加舊迹一指若太深則泥水傷樹皮斷然不茂矣。凡樹大約花時移則彼精脈在枝葉易活於桂尤甚花已有蓓蕾移之多開然此最泄氣故移樹而花盛開者多不活。惟葉茂則其樹必活矣。牡丹移在秋當春宜盡去其花若少愛惜則其氣泄樹即活亦不茂數年後多自萎樹之作花甚不易氣泄則本傷古人云再實之木其根必傷人之於文章功名也亦然不可不審也。

圃翁曰。予少年嗜六安茶中年飲武夷而甘後乃知芥茶之妙此三種可以終老其他不必問矣。芥茶如名士武夷如高士六安如野士皆可爲歲寒之交。六安尤養脾食飽最宜但鄙性好多飲茶終日不離甌

極爲宜節約耳。

圃翁曰。論語云。不知命無以爲君子。考亭註。不知命則見利必趨。見害必避。而無以爲君子。予少奉教於姚端恪公。服膺斯語。每遇疑難躊躇之事。輒依據此言。稍有把握。古人言居易以俟命。又言行法以俟命。人生禍福榮辱得喪。自有一定命數。確不可移。審此則利可趨。而有不必趨之利。害可避。而有不能避之害。利害之見既除。而爲君子之道始出。此爲字甚有力。旣知利害有一定。則落得做好人也。權勢之人。豈必與之相抗。以取害。到難於相從處。亦要內不失己。果謙和以謝之。宛轉以避之。彼亦未必決能禍我。此亦命數宜然。又安知委曲從彼之禍。不更烈於此也。使我爲州縣官。決不用官銀媚上官。安知用官銀之禍。不甚於上官之失權也。昔者米脂令蕭君。撫李賊之祖墳。賊破京師後。獲蕭君置軍中。欲甘心焉。挾至山西。以二十人守之。蕭君夜遁。復爲州守。自著虎吻餘生記其事。李賊殺人數十萬。究不能殺一蕭君。生死有命。寧不信然耶。予官京師日久。每見人之數應爲此官。而其時本無此一缺。有人焉。竭力經營。幹辦停頓。而此人無端值之。或反爲此人之所不欲。且滋謠言。如此者不一而足。此亦舉世之人共知之。而當局往往迷而不悟。其中之求速反遲。求得反失。彼人爲此人而謀。此事因彼事而壞。顛倒錯亂。不可究詰。人能將耳目聞見之事。平心體察。亦可消許多妄念也。

圃翁曰。人生適意之事有三。曰貴。曰富。曰多子孫。然是三者。善處之。則爲福。不善處之。則足爲累。至爲累而求所謂福者。不可見矣。何則。高位者。責備之地。忌嫉之門。怨尤之府。利害之關。憂患之窟。勞苦之藪。誘

訕之的。攻擊之場。古之智人。往往望而却步。況有榮則必有辱。有得則必有失。有進則必有退。有親則必有疎。若但計邱山之得。而不容銖兩之失。天下安有此理。但己身無大謳過。而外來者。平淡視之。此處貴之道也。儒家以貨財爲五家公共之物。一曰國家。二曰官吏。三曰水火。四曰盜賊。五曰不肖子孫。夫人厚積。則必經營布置。生息防守。其勞不可勝言。則必有親戚之請求。貧窮之怨望。僮僕之奸駁。大而盜賊之劫取。小而穿窬之鼠竊。經商之虧折。行路之失脫。田禾之災傷。攘奪之爭訟。子弟之浪費。種種之苦。貧者不知。惟富厚者兼而有之。人能知富之爲累。則取之當廉。而不必厚積。以招怨。祀之當淡。而不必深忮。以累心思。我既于此財貨。彼貧窮者。不取我而取誰。不怨我而怨誰。平心息忿。庶不爲外物所累。檢於居身。而裕於待物。薄于取利。而謹於蓋藏。此處富之道也。至于子孫之累。尤多矣。少小則有疾病之慮。稍長則有功名之慮。浮奢不善治家之慮。納交匪類之慮。一離膝下。則有道路寒暑饑渴之慮。以至由子而孫。展轉無窮。更無底止。夫年壽既高。子息蕃衍。焉能保其無疾病痛楚之事。質愚不齊。升沉各異。聚散無恆。憂樂自別。但當教之孝友。教之謙讓。教之立品。教之讀書。教之擇友。教之養身。教之儉用。教之作家。其成敗利鈍。父母不必過爲繫心。聚散苦樂。父母不必憂念成疾。但視己無甚刻薄。後人當無倍出之患。己無大偏私。後人自無攘奪之患。己無甚貪婪。後人自當無蕩盡之患。至於天行之數。稟賦之患。有才而不遇。無因而致疾。延良醫。慎調治。延良師。謹教訓。父母之責盡矣。父母之心盡矣。此處多子孫之道也。予每見世人處好境而鬱鬱不快。動多悔吝憂戚。必皆此三者之故。由不明斯理。是以心褊見隘。未食其報。先受其苦。

能靜體吾言於擾擾之中存熒熒之亮豈非熱火抗中一服清涼散苦海波中一架八寶筏哉。圃翁曰予自四十六七以來講求安心之法凡喜怒哀樂勞苦恐懼之事只以五官四肢應之中間有方寸之地常時空空洞洞朗朗惺惺決不令之入所以此地常覺寬綽潔淨予製爲一城將城門緊閉時加防守惟恐此數者闖入亦有時賊勢甚銳城門稍疎彼間或闖入即時覺察便驅之出城外而牢閉城門令此地仍寬綽潔淨十年來漸覺闖入之時少不甚用力驅逐然城外不免紛擾主人居其中尙無渾忘天真之樂倘得歸田遂初見山時多見人時少空潭碧落或庶幾矣。

圃翁曰予之立訓更無多言止有四語讀書者不貶守田者不饑積德者不傾擇交者不敗昔將四語律身訓子亦不用煩言夥說矣雖至寒苦之人但能讀書爲文必使人欽敬不敢忽視其人德性亦必溫和行事決不顛倒不在功名之得失遇合之遲速也守田之法詳於恆產瑣言積德之說六經語孟諸史百家無非闡發此義不須贅說擇交之說予目擊身歷最爲深切此輩毒人如鳩之入口蛇之螫膚斷不易決無解拔之說尤四者之綱領也余言無奇正布帛菽粟可衣可食但在體驗親切耳。

康熙三十六年丁丑春大人就食之暇隨所欲言取素牋書之得八十四幅示長男廷瓊裝成二冊敬置座右朝夕覽誦道心自生傳示子孫永爲世寶廷瓊敬識。

## 聰訓齋語卷二

圃翁曰。人生必厚重沉靜。而後爲載福之器。王謝子弟。席豐履厚。田廬僕役。無一不具。且爲人所敬禮。無有輕忽之者。視寒畯之士。終年授讀。遠離家室。曆燥吻枯。僅博束脩數金。仰事俯育。咸取諸此。應試則徒步而往。風雨泥淖。一步三嘆。凡此情形。皆汝輩所習見。仕宦子弟。則乘輿驅肥。卽僮僕亦無徒行者。豈非福耶。乃與寒士一體怨天尤人。爭較錙銖得失。寧非過耶。古人云。子之齒者去其角。與之翼者兩其足。天道造物。必無兩全。汝輩既享席豐履厚之福。又思事事周全。揆之天道。豈不誠難。惟有敦厚謙謹。慎言守禮。不可與寒士同一般。感慨歎歎。放言高論。怨天尤人。庶不爲造物鬼神所呵責。况父祖經營多年。有田廬別業。身則勞於王事。不獲安享。爲子孫者。生而受其福。乃又不思安享。而妄想妄行。寧不大可惜耶。思盡人子之責。報父祖之恩。致鄉里之譽。詒後人之澤。唯有四事。一曰立品。二曰讀書。三曰養身。四曰儉用。世家子弟。原是貴重。更得精金美玉之品。言思可道。行思可法。不驕盈。不詐僞。不刻薄。不輕佻。則人之欽重。較三公而更貴。予不及見祖父贈光祿公恂。所府君。每聞鄉人言其厚德。邑人仰之如祥麟威鳳。方伯公己酉登科。邑人榮之。贈以聯曰。張不張威。願秉文文名天下。盛有盛德。期可藩屏房王家。至今桑梓以爲美談。父親贈光祿公拙菴府君。予逮事三十年。生平無疾言遽色。居身節儉。待人寬厚。爲介弟。未嘗以一事一言。干謁州縣。生平未嘗呈送一人。見鄉里煦煦以和。听子諱德甚多。從不向人索逋欠。以故三世。